

## Système de poudrage mobile Encore™ HD

### Composants système mobile Encore HD

#### COMPOSANTS NECESSAIRES POUR L'INSTALLATION

Système mobile pré-assemblé  
Pistolet de pulvérisation à câble Encore® HD  
Tuyau pneumatique transparent de 4mm  
Tuyau pneumatique bleu de 6 mm  
Tuyau à poudre 8 mm  
Cutters de tuyau  
Raccord cannelé  
Enrobage en spirale

#### OUTILS NECESSAIRES POUR L'INSTALLATION

Ciseaux      Cutters de tuyau (inclus)  
Tournevis      Pince  
Clé

#### COMPOSANTS OPTIONNELS

Support de montage sur rail  
Bloc de mise à la terre  
Adaptateur



Veuillez respecter les instructions de sécurité, de fonctionnement et de maintenance dans le manuel du produit.

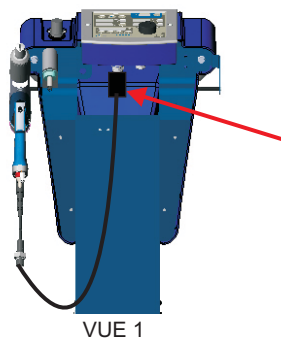
Consulter le manuel Encore HD 7560589 pour plus de précisions.



## Procédures d'installation

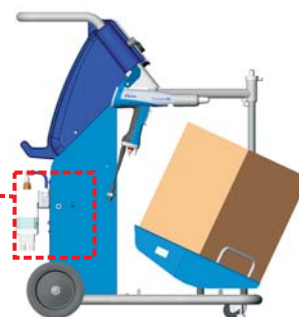
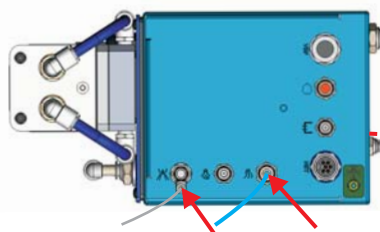
### 1 Monter le câble du pistolet de poudrage sur le système manuel.

1. Relier le câble du pistolet de poudrage au connecteur au dos du contrôleur.



### 2 Monter les tuyaux transparents 4-mm et 6-mm sur le haut de l'unité de contrôle de la pompe.

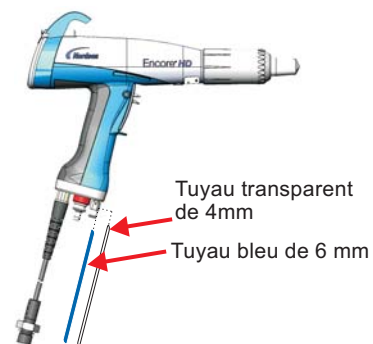
1. Passer le tuyau dans l'ouverture avant en haut de la colonne.
2. Relier le tuyau au raccord correspondant se trouvant au dessus de l'unité.



### 3 Monter le tuyau de l'unité de contrôle de la pompe vers le pistolet de pulvérisation.

**Outils nécessaires : cutters de tuyau**

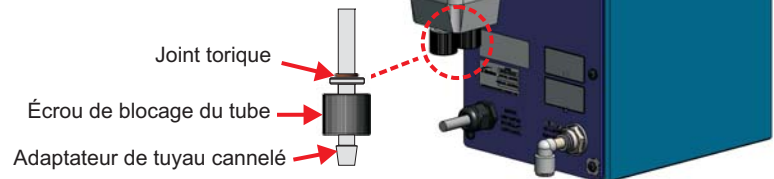
1. Mesurer une longueur du tuyau identique à celle du câble du pistolet pulvérisateur (généralement 6 m).
2. Couper tous les tuyaux en travers pour réaliser un angle à 90 degrés.
3. Pousser le tuyau dans les raccords en bas du pistolet pulvérisateur.



4

**Assembler et monter les adaptateurs du pistolet de**

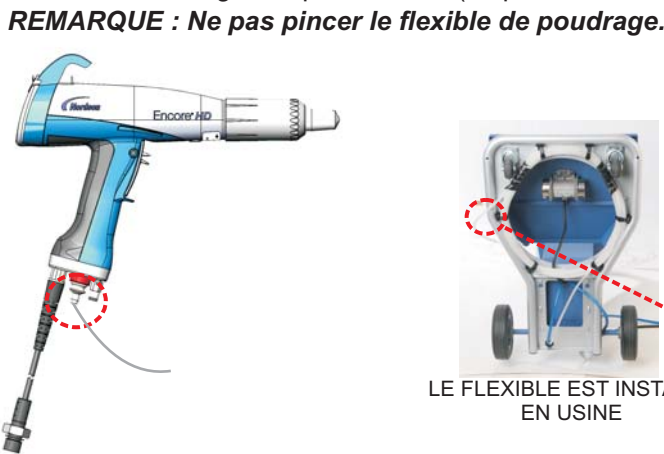
1. Retirer un écrou de blocage de tube et le joint torique de la pompe.
2. Passer l'écrou de blocage de tube sur l'extrémité cannelée des adaptateurs (inclus dans le kit fourni). Glisser le joint torique sur le haut de l'adaptateur.
3. Monter les adaptateurs de pompe complets (2) avec l'extrémité cannelée sur la pompe.



5

**Monter le tuyau de poudrage du pistolet de pulvérisation vers la pompe.****Outils nécessaires : ciseaux**

1. Raccorder le tube de poudrage de la pompe à l'adaptateur du pistolet de pulvérisation (sous le diable).
2. Entourer le tuyau d'air, le flexible de poudrage et l'adaptateur du pistolet de pulvérisation à l'aide d'un morceau de gaine spiralée noire (étape non illustrée).

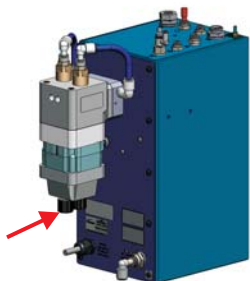
LE FLEXIBLE EST INSTALLÉ  
EN USINE

## 6 VERSION TREMIE SEULEMENT

**Monter le flexible de poudrage de la pompe vers le tube de prélèvement.**

**Outils nécessaires : ciseaux**

1. Raccorder l'extrémité du flexible de poudrage sur l'adaptateur avant (côté aspiration) de la pompe.
2. Guider le flexible par la colonne vers le haut du tube de prélèvement.
3. Raccorder le flexible à l'adaptateur cannelé et le monter dans le haut du tube de prélèvement.
4. Entourer le tube de prélèvement d'un morceau de gaine spiralee noire.



LE VBF EST INSTALLE EN USINE

## 7 VERSION TREMIE SEULEMENT

**Raccorder le tuyau de purge à la trémie à l'aide de la pince à tuyau fournie.**

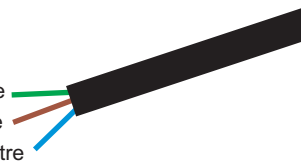
**Outils nécessaires : Tournevis**



**8 Raccorder le câble de terre fixé au goujon de mise à la terre de l'unité de contrôle de la pompe à une terre véritable.**

**9 Raccorder l'air principal et la puissance d'entrée pour démarrer le fonctionnement.**

Vert/Jaune = Masse/Terre  
Brun = L1/Phase  
Bleu = L2/Neutre



Édition 2/16

Copyright 2015. Encore, Nordson et le logo Nordson sont des marques déposées de Nordson Corporation.  
- Traduction de l'original -

[www.nordson.com](http://www.nordson.com) 800.626.8303

[www.enordson.com](http://www.enordson.com) <http://emanuals.nordson.com> [www.nordson.com](http://www.nordson.com)

## Conseils rapides Encore™ HD Mobile

### Situation envisageable : Alimentation irrégulière du pistolet de pulvérisation

- ✓ S'assurer que le tuyau d'aspiration est le plus court possible (12 pieds au maximum).
- ✓ Vérifier que le tuyau est bien guidé et à l'horizontale. Utiliser les clips du système mobile.
- ✓ Serrer tous les raccords pour éviter d'éventuelles fuites d'air.
- ✓ Vérifier l'air d'assistance et le régler plus ou moins fort au besoin. Les spécifications se trouvent dans le manuel du système.
- ✓ Vérifier que la fluidisation est bonne. Une bonne fluidisation est identifiable au « léger frémissement » de la poudre ou à ses mouvements latéraux sans bulles. Le fluidisation peut être différente en fonction du type de poudre utilisé.

**REMARQUE :** S'il est difficile d'obtenir une bonne fluidisation, le matériel peut être défectueux. Pour résoudre provisoirement le problème, mettre le contrôle de la pompe en mode débit rapide.

Si le problème perdure, consulter le manuel du système et réaliser un test de vide de la pompe. Consulter le support technique de Nordson si la situation ne s'améliore pas.

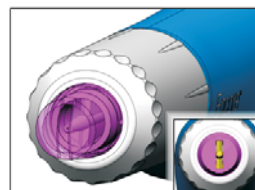


### Situation envisageable : Schéma de pulvérisation irrégulier

- ✓ Vérifier que la buse et le « pont » d'assemblage de l'électrode sont parallèles.



INCORRECT



CORRECT

- ✓ Vérifier que l'air de lavage de l'électrode n'est pas trop élevé. Régler la valve à pointe de l'unité de contrôle de la pompe.
- ✓ Vérifier que l'air de fibrisation n'est ni trop élevé, ni trop faible. Régler l'air de fibrisation sur le contrôleur

Si le problème perdure, consulter le manuel du système ou le support technique de Nordson.

Veillez respecter les instructions de sécurité, de fonctionnement et de maintenance dans le manuel du produit.

Refer Consulter le manuel Encore HD 7560589 pour plus de précisions.



## Contrôles de maintenance

### Nettoyage et entretien

**Réaliser, à la fin de chaque équipe, un changement de couleur et vérifier l'absence de signes d'usure ou de fusion par impact sur la buse et l'électrode.**

- 1 Retirer le tube d'aspiration du tube de prélèvement et le diriger vers le collecteur de poudre.
- 2 Diriger le pistolet de pulvérisation vers le collecteur de poudre.
- 3 Appuyer sur la touche Changement de couleur sur le contrôleur, puis appuyer sur Entrée.
- 4 Une fois le changement de couleur terminé, enlever la buse et vérifier l'absence d'usure ou de fusion par impact.
- 5 Vérifier les valves à étranglement à travers le bloc transparent sur la pompe. En cas de présence de poudre autour des valves d'étranglement, vous devez entretenir la pompe.

### Arrêt

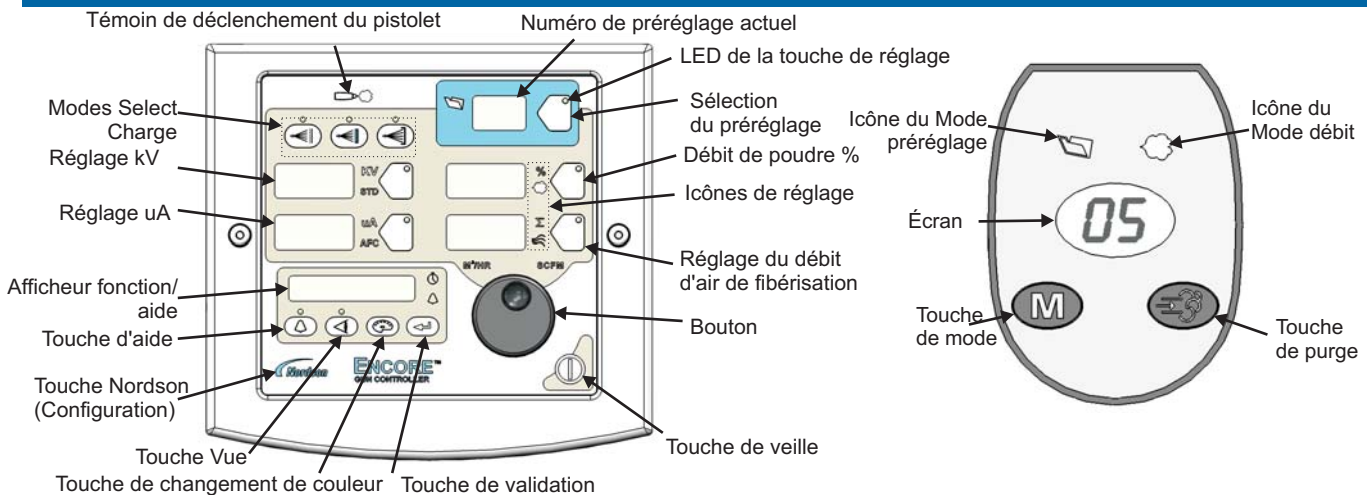
**Après le nettoyage et la maintenance de la pompe, vous pouvez arrêter le système en appuyant sur la touche Veille du contrôleur du système.**

Édition 2/16  
Copyright 2015. Encore, Nordson et le logo Nordson sont des marques déposées de Nordson Corporation.  
- Traduction de l'original -

www.nordson.com 800.626.8303  
www.enordson.com <http://emanuals.nordson.com> www.nordson.com

# Fonctionnement du contrôleur et du pistolet de pulvérisation du système Encore™ HD

## Affichage du contrôleur et du pistolet de pulvérisation



### Touches fréquemment utilisées



**En veille** : Couper l'interface du contrôleur et les pistolets pendant la dépose



**Entrer** : Activer la fonction ou le réglage sélectionné.



**Aide** : Une lumière s'affiche en cas de problème. Tourner le bouton pour faire défiler les cinq derniers codes. Appuyer sur **CLR + Enter** pour effacer les codes.



**Vue** : Affiche le réglage de l'air d'assistance (AA), le réglage du débit rapide (FF), le logiciel du contrôleur du pistolet (GC), le logiciel du module d'affichage du pistolet (DD), le logiciel du module de débit (FL) et la version matérielle de la carte de commande principale (HD).



**Bouton** : Règle les valeurs affichées en plus ou en moins.



Sélection d'une consigne



Modification d'un point de consigne

### Réglages fréquemment utilisés

Air d'assistance = + + +

Débit rapide = + + +

Tension kV = + +

Commande uA = + +

Débit de poudre % = + +

Débit d'air de fibrisation = + +

Préréglages = + +

Veuillez respecter les instructions de sécurité, de fonctionnement et de maintenance dans le manuel du produit.

Consulter le manuel Encore HD 7560589 pour plus de précisions.



## Codes et valeurs de fonctionnement du contrôleur système

Code	Nom de la fonction	Valeur de la fonction	Code	Nom de la fonction	Valeur de la fonction
F00	Type de pistolet	00= Encore XT/HD 02= Robot	F18	Type de pompe	00= Venturi 01= HDLV 02= COD
F01	Fluidisation	00= Trémie 01= Case 02= Désactivé	F19	Type de commande	00= Local 01= Externe
F02	Unités d'affichage	00= SCFM 01= M3/HR	F20	Numéro du pistolet	<i>*Pour plus de valeurs, voir le manuel</i>
F03	Régulation de la charge électrostatique	00= Client 01= Classic	F21	Minuterie d'entretien, pompe	00= Vue 01= Réglage 02= Réinitialiser <i>*Pour plus de valeurs, voir le manuel</i>
F04	Régulation du débit de poudre		F22	Purge	<i>*Pour plus de valeurs, voir le manuel</i>
F05	Blocage du clavier	00= Déverrouillé 04= Réinitialiser le mot de passe <i>*Pour plus de valeurs, voir le manuel</i>	F25	Délai de l'air de	0.00-5.00
F06	Retard à l'arrêt du dispositif d'alimentation vibrant	00-90 secondes	F26	Siphon doux	1-10 s
F07	Minuterie d'entretien, pistolet	<i>*Pour plus de valeurs, voir le manuel</i>	F27	Pistolet doux	1-10 s
F08	Fonction gâchette de paramétrage	<i>*Pour plus de valeurs, voir le manuel</i>	F28	Impulsion MARCHE	0,1-0,95 s
F09	Codes d'aide	00= Activer 01= Désactiver	F29	Impulsion ARRÊT	0,1-0,95 s
F10	Remise à zéro (débit)	<i>*Pour plus de valeurs, voir le manuel</i>	F30	Impulsions siphon	1-99
F11	Erreurs sur l'afficheur du pistolet	00= Flash 01= Off	F31	Impulsions pistolet	1-99
F12	Limite d'intensité inférieure	<i>*Pour plus de valeurs, voir le manuel</i>	F32	Pré-charge de poudre	<i>*Pour plus de valeurs, voir le manuel</i>
F13	Limite d'intensité supérieure	<i>*Pour plus de valeurs, voir le manuel</i>	F33	Purge du distributeur	0-10 s
F14	Total heures	00= Total heures pistolet 01= Total heures pompe	F34	Constante d'air de transport A	<i>* la constante doit correspondre à l'étiquette sur le distributeur</i>
F15	Enregistrer/Restaurer/Réinitialiser	00= Enregistrer 01= Restaurer 02= Réinitialiser	F35	Constante d'air de transport C	<i>* la constante doit correspondre à l'étiquette sur le distributeur</i>
F16	Luminosité de l'afficheur du pistolet	00= Bas 01= Moyen 02= Maximum	F36	Constante d'air de fibérisation A	<i>* la constante doit correspondre à l'étiquette sur le distributeur</i>
F17	Nombre de pré-réglages	<i>*Pour plus de valeurs, voir le manuel</i>	F37	Constante d'air de fibérisation C	<i>* la constante doit correspondre à l'étiquette sur le distributeur</i>



Édition 2/16

Copyright 2015. Encore, Nordson et le logo Nordson sont des marques déposées de Nordson Corporation.  
- Traduction de l'original -

[www.nordson.com](http://www.nordson.com) 800.626.8303

[www.enordson.com](http://www.enordson.com) <http://emanuals.nordson.com> [www.nordson.com](http://www.nordson.com)